

ZERTEN

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР СПИРАЛЬНЫЙ



EAC



forteklima.ru



zerten.ru

zerten.ru

forteklima.ru



В целях улучшения качества продукции конструкции, внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	3
Описание прибора	5
Технические характеристики	7
Эксплуатация прибора	7
Чистка и уход	8
Безопасная утилизация	8
Сертификация	8
Транспортировка и хранение	8
Сервисное обслуживание	9
Гарантийный талон	10

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор и приобретение тепловентилятора **Zerten**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. **Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей компании.**

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Для предотвращения риска поражения удара электрическим током всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется. Помните, что существует малая вероятность электрического удара от статического напряжения, даже если прибор выключен.
2. Не допускать соприкосновения прибора с водой! Не подключайте прибор к сети, если его поверхность мокрая.
3. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от него находятся дети.
4. Отсоедините сетевой провод от сети, перед тем как произвести профилактическую чистку.
5. Для выключения прибора установите переключатель режимов в положение «0» и отключите провод от розетки. Никогда не дергайте провод резко!
6. Храните прибор при комнатной температуре. Следует избегать резкого перепада температур и повышенной влажности.
7. Если сетевой провод поврежден, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.

8. Во избежание получения травм или порчи имущества от перегрева, огня или взрыва:

- не размещайте обогреватель вблизи от мебели и легко воспламеняющихся предметов;
- не сушите одежду, полотенца, либо другие материалы с помощью обогревателя.

9. Не используйте прибор в помещениях с большим содержанием пыли и мелких частиц, которые могут повлиять на работоспособность прибора.

10. Не используйте обогреватель вблизи от взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.

11. Не оставляйте работающим прибор на долгое время без присмотра.

12. Устанавливайте обогреватель только на ровных и сухих поверхностях.

13. Плохой контакт между вилкой сетевого провода обогревателя и электрической розеткой может привести к перегреву вилки. При необходимости обязательно замените старые розетки.

14. Для подключения обогревателя используйте электросеть 220–240 В / 50 Гц.

15. Убедитесь, что в электрическую цепь (например, удлинитель), к которой подключен тепловентилятор, не включены электроприборы. Перегрузка цепи может привести к сбоям в освещении, плавлению проводки и возникновению пожара. Удлинитель должен соответствовать мощности прибора, иначе возможен перегрев или оплавление частей тепловентилятора, что может привести к пожароопасной ситуации. И такой случай будет считаться негарантийным.

16. Сетевой кабель обогревателя не должен быть придавлен мебелью или пролежать в местах, где на него могут наступить. Гарантия не распространяется на механические повреждения сетевого кабеля.

17. Обогреватель не предназначен для промышленного применения. Он используется только как дополнительное средство обогрева.

18. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

19. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание перегрева не накрывать обогреватель.

20. Обогреватель нельзя располагать непосредственно под штепсельной розеткой.

21. Не использовать данный обогреватель вблизи ванны, душа или плавательного бассейна.

ВНИМАНИЕ!

— Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.

— Не устанавливайте обогреватель задней частью к стенам или шторам, это может блокировать поступление воздуха.

— Не рекомендуется использование удлинителей. Если это все же необходимо, старайтесь использовать максимально короткий удлинитель.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛИНИТЕЛЬ БОЛЕЕ ЧЕМ ДЛЯ ОДНОГО ЭЛЕКТРОПРИБОРА ОДНОВРЕМЕННО.

Примечание

Для улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики тепловентилятора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Электрический тепловентилятор предназначен для обогрева воздуха и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года (ранняя весна, осень, зима). Тепловентилятор может быть установлен в вертикальном положении на жесткой основе там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220 В.

Комплектация

Тепловентилятор — 1 шт.

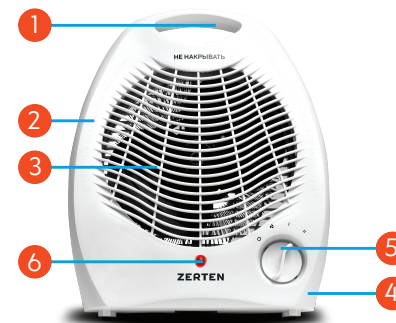
Инструкция по эксплуатации — 1 шт.

Гарантийный талон — 1 шт.

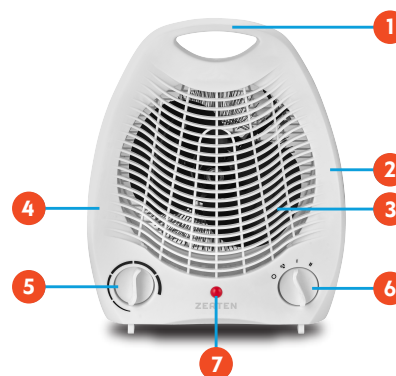
Внешний вид и составные части

Модель ZTD-20

- 1 — ручка для переноски
- 2 — корпус
- 3 — решетка
- 4 — панель
- 5 — переключатель режимов работы
- 6 — световой индикатор работы



Модель ZTV-20



- 1 — ручка для переноски
- 2 — корпус
- 3 — решетка
- 4 — панель
- 5 — регулятор термостата
- 6 — переключатель режимов работы
- 7 — световой индикатор работы

Режимы работы тепловентилятора:

- выключенно
- ☼ вентилятор
- — 1000 Вт
- — 2000 Вт

Безопасность

Автоматически отключается при перегреве.

Энергоснабжение

Высокоэффективное распределение тепла достигается за счет нагрева 99% забираемого воздуха, что позволяет получать до 5200 тепловых единиц полезного тепла.

Компактность

Благодаря маленьким размерам и небольшому весу тепловентилятор удобен для размещения в любом помещении, где необходим дополнительный обогрев воздуха.

Качество

Турбодвигатель вентилятора с низким уровнем шума.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ZTD-20	ZTV-20
Мощность, Вт	2000	2000
Цвет	белый	белый
Мощность по ступеням, Вт	1000/2000	1000/2000
Параметры электросети, В/Гц	220–240/50	220–240/50
Номинальная сила тока, А	8,4	8,4
Площадь обогрева, м ²	20	20
Класс электрозащиты	II	II
Степень защиты IP	IPX0	IPX0
Размер изделия, см	21,5×13×26,5	21,5×13×26,5
Вес, кг*	0,88	0,9

* Указанное в паспорте значение массы и фактическая масса изделия могут отличаться друг от друга. Погрешность может составлять ±10% от заявленных величин. Данная погрешность никак не влияет на качество работы изделия, его долговечность и надежность.



Все технические параметры измерены в идеальных заводских условиях.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1. Поставьте тепловентилятор на пол как минимум 1 м от стен и других предметов, например, мебели, штор, растений. Убедитесь, что напряжение, указанное на маркировке прибора, соответствует напряжению сети в Вашем доме.
2. Убедитесь, что поворотные переключатели выключены.
3. Установите поворотный переключатель в нужное положение (вентилятор, низкий уровень (I) или высокий уровень (II)). Установите регулятор термостата в положение «max».
4. Как только необходимая температура в комнате будет достигнута, поверните термостат против часовой стрелки и световой индикатор потухнет. Термостат будет поддерживать установившуюся в комнате температуру, периодически включая и выключая прибор.
5. Во избежание повреждения и перегрева, обогреватель оснащен защитным механизмом, который отключает тепловентилятор в случае перегрева.
6. Чтобы выключить прибор, переведите кнопку включения тепловентилятора в положение «0», установите регулятор термостата в минимальное положение, отключите прибор от сети.

Автоматическое выключение

В обогреватель встроено защитное устройство, которое отключит обогреватель в случае непредвиденного перегрева. Как только тепловентилятор остынет, он самостоятельно возобновит работу.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой обязательно отключите электропитание и извлеките вилку из розетки.
- Подождите, пока обогреватель достаточно остынет.
- Протрите корпус обогревателя влажной тканью. НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания воды внутрь прибора.
- **НЕ используйте** мыло или химикаты, которые могут повредить корпус обогревателя.
- Перед повторным включением дождитесь, пока обогреватель высохнет.
- Регулярно чистите отверстия воздухозаборной решетки пылесосом (при регулярном использовании, минимум два раза в год).
- Если прибор не используется, рекомендуется упаковать обогреватель в оригинальную упаковку и хранить в сухом прохладном месте.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы тепловентилятор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации электрических тепловентиляторов Вы можете получить у представителя местного органа власти.

СЕРТИФИКАЦИЯ

Все оборудование торговой марки Zerten проходит сертификацию на соответствие техническому регламенту Таможенного союза. Копию сертификата соответствия можно получить в торговой точке, где вы приобретали это оборудование. Данное оборудование — тепловентилятор Zerten — соответствует ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке. Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4°C до +40°C и относи-

тельной влажности до 85% (при температуре +25°C).

Срок хранения составляет 5 лет.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу. Во избежание несчастных случаев сервисное обслуживание прибора должно выполняться только представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

Информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить:

- на сайте forteklima.ru в разделе «Сервис»;
- написав запрос на электронный ящик service@forteholding.ru;
- позвонив по номеру единой службы технической поддержки 8-800-700-0098.

ZERTEN

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон либо договор.

Благодарим за оказанное доверие и выбор, сделанный в пользу нашей продукции. Мы рады предложить Вам надежные и качественные изделия Zerten и устанавливаем на них основную гарантию сроком на 12 месяцев.

Пожалуйста, тщательно проверяйте комплектацию, внешний вид и правильно заполненный гарантийный талон при покупке изделия. Все претензии о несоответствии предъявляйте Продавцу.

В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие – это опасно и может привести к утрате гарантии. Пожелания по качеству товара или его усовершенствованию Вы можете прислать по адресу: info@forteholding.ru

Гарантийный срок на технику Zerten начинается со дня продажи товара и предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями путем бесплатного устранения недостатков инструмента, вызванных дефектами материала или изготовления.

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Серийный номер, указанный на изделии, должен совпадать с серийным номером в паспорте на данное изделие.
- Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте forteklima.ru в разделе «Сервис». Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца магазина, по телефону службы технической поддержки 8-800-700-0098 (звонок по России бесплатный), написав на эл. адрес service@forteholding.ru или на сайте: forteklima.ru.
- В случае неисправности прибора по вине изготовителя, обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. Для устранения неисправностей

необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых квалифицированных специалистов, однако Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

- В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его технических характеристик. Изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.
- Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.
- Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нём указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Срок службы тепловентиляторов составляет 3 (три) года.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае невозможности устранения дефекта в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет три месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте либо приобретенные отдельно от

изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии сп. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания и особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель ознакомился с Памяткой по уходу и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- Покупатель претензий к внешнему виду, комплектности купленного изделия не имеет.

Подпись покупателя _____ Дата _____

ZERTEN сохраняется у клиента**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
(заполняется продавцом)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата производства: _____

Дата продажи: _____

Название продавца: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

Подпись продавца: _____

МП _____

ZERTEN сохраняется у клиента**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
(заполняется продавцом)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата производства: _____

Дата продажи: _____

Название продавца: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

Подпись продавца: _____

МП _____

ZERTEN изымается мастером при обслуживании**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**
(универсальный)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приема в ремонт: _____

Номер заказа-наряда: _____

ФИО клиента: _____

Адрес клиента: _____

Тел. клиента: _____

Дата ремонта: _____

Подпись мастера: _____

ZERTEN изымается мастером при обслуживании**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**
(универсальный)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приема в ремонт: _____

Номер заказа-наряда: _____

ФИО клиента: _____

Адрес клиента: _____

Тел. клиента: _____

Дата ремонта: _____

Подпись мастера: _____

306

Производитель: Forte Group Ningbo Co., LTD

Юр. адрес: 13-4-1, Building 9, No. 99, Xiangyun North Road, National High-tech Industrial Development Zone, Ningbo City, Zhejiang Province, China

Импортер 1: ООО «Форте Металс ГмбХ»

Адрес местонахождения: 400080, Волгоградская область, г. Волгоград, пр. Бетонный, д. 6

Импортер 2: ООО «Форте Хоум ГмбХ»

Адрес местонахождения: 344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Красноармейская, д. 142/50, оф. 321

Импортер 3: ООО «ПЕРСПЕКТИВА»

Адрес местонахождения: 344082, г. Ростов-на-Дону, ул. Согласия, д. 18, оф. 1

Импортер 4: ООО «Форте Климат ГмбХ»

Адрес местонахождения: 344003, г. Ростов-на-Дону, просп. Буденновский, зд. 62/2, ком. 3-4

Импортер 5: ООО «Форте Пром Стил ГмбХ»

Адрес местонахождения: 400080, г. Волгоград, ул. 40 лет ВЛКСМ, д. 92

Импортер 6: ООО «Форте Тулс ГмбХ»

Адрес местонахождения: 344003, г. Ростов-на-Дону, просп. Буденновский, зд. 62/2, оф. 16-17

Импортер 7: ООО «Форте Пром ГмбХ»

Адрес местонахождения: 400031, г. Волгоград, ул. Бахтурова, 12Л

Импортер 8: ООО «Вектор»

Адрес местонахождения: 346421, Ростовская область, г. Новочеркасск, ул. Добролюбова, д. 175

Сделано в Китае

ZERTEN

сохраняется
у клиента

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата производства: _____

Дата продажи: _____

Название продавца: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

Подпись продавца: _____

МП _____

ZERTEN

сохраняется
у клиента

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (заполняется продавцом)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата производства: _____

Дата продажи: _____

Название продавца: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

Подпись продавца: _____

МП _____

ZERTEN

изымается
мастером при
обслуживании

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН (универсальный)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приема в ремонт: _____

Номер заказа-наряда: _____

ФИО клиента: _____

Адрес клиента: _____

Тел. клиента: _____

Дата ремонта: _____

Подпись мастера: _____

ZERTEN

изымается
мастером при
обслуживании

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН (универсальный)

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приема в ремонт: _____

Номер заказа-наряда: _____

ФИО клиента: _____

Адрес клиента: _____

Тел. клиента: _____

Дата ремонта: _____

Подпись мастера: _____